

## ETHICAL STORYTELLING PLEDGE

Traduzione Italiana a cura di Alessia Petrolito con la collaborazione di Gabriele François Casini

### LE STORIE SONO IMPORTANTI

*Allora perché continuiamo a raccontare le storie di coloro che serviamo come se fossero monodimensionali?*

*Perché continuiamo a consumarne solo una versione?*

*Come gruppo eterogeneo di operatori e attivisti non-profit, sopravvissuti e assistenti sociali, ricercatori e narratori, sappiamo di poterle raccontare meglio. E sappiamo di poter imparare a pretendere di più dai nostri narratori.*

*Siamo una piattaforma open source, ricca di sfumature, nella quale i costituenti hanno la precedenza sui donatori, che cerca collettivamente di cambiare il modo in cui raccontiamo e consumiamo storie.*

*Ci impegniamo a:*

- *Raccontare le storie degli altri nel modo in cui vorremmo che la nostra storia venga raccontata.*
- *Mettere sempre le persone al primo posto.*
- *Spiegare ai protagonisti lo scopo della storia, dove verrà usata e rispondere a qualsiasi domanda che potrebbero avere prima di fotografare, filmare o registrare.*
- *Trovare un traduttore abile se parliamo lingue diverse.*
- *Chiedere al soggetto se desidera essere nominato o identificato e agire secondo i suoi desideri.*
- *Utilizzare tutte le immagini e i messaggi con la piena comprensione, partecipazione e autorizzazione del soggetto o del suo tutore legale.*
- *Promuovere la dignità dei nostri componenti protagonisti attraverso immagini fortemente positive e messaggi che siano motivo di coinvolgimento e che ispirino speranza.*
- *Rappresentare fedelmente una situazione o una storia per educare il nostro pubblico alle realtà, alle complessità e alle sfumature delle questioni che sosteniamo.*
- *Non utilizzare immagini, filmati o parole che sensazionalizzino o stereotipino una persona o una situazione.*
- *Richiedere un feedback ai nostri soggetti e incorporarlo nella storia finale.*

- *Rispettare il diritto internazionale, le norme e i protocolli relativi alle persone vulnerabili, tra cui la Convenzione ONU sui diritti dell'infanzia – United Nations Convention on the Rights of the Child (CRC).*
- *Ascoltare le voci dei protagonisti e rispettare le loro decisioni, storie e percorsi di vita.*
- *Mantenere un atteggiamento umile e aperto all'apprendimento, riconoscendo che i fallimenti possono essere di grande insegnamento.*
- *Chiedere consiglio quando non siamo sicuri se una particolare storia, messaggio o immagine è in allineamento con le pratiche di narrazione etica.*
- *Non raccontare la storia, nonostante le risorse investite, nel caso questa non possa essere narrata con l'integrità necessaria richiesta da questo impegno.*
- *Assumersi la responsabilità di mantenere l'integrità nella nostra narrazione e nella nostra messaggistica.*

*Come comunità di professionisti non-profit e narratori, ci impegniamo ad imparare dal passato e ad integrare un nuovo standard narrativo che ci accompagni nel nostro viaggio collettivo nel futuro.*